



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2015 m. balandžio 29 d.  
(OR. en)

8425/15

---

Tarpinstitucinė byla:  
2013/0285 (NLE)

---

MAR 59  
ETS 3  
MI 279  
COMPET 174  
EDUC 115  
MARE 3  
PECHE 148  
SOC 270

#### **PRANEŠIMAS DĖL „A“ PUNKTO**

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui

Ankstesnio

dokumento Nr.: 15863/14 MAR 182 ETS 31 MI 926 COMPET 638 EDUC 331 MARE 14  
PECHE 555 SOC 810

Komisijos

pasiūlymo Nr.: 13350/13 ETS 29 MI 727 COMPET 625 EDUC 326 MAR 123 MARE 12  
PECHE 359 SOC 660

Dalykas: Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo valstybės narės įgaliojamos pasirašyti ir (arba) ratifikuoti, vadovaujantis Europos Sąjungos interesais, 1995 m. Tarptautinės jūrų organizacijos tarptautinę konvenciją dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų  
– *Priėmimas*

#### **IVADAS**

1. 2013 m. rugpjūčio 20 d. Komisija pateikė Tarybai šį pasiūlymą.
2. Pasiūlymu siekiama įgalioti valstybes nares tapti Tarptautinės konvencijos dėl žvejybos laivų personalo rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų (STCW-F konvencijos) Šalimis.

3. STCW-F konvencija buvo parengta remiant Tarptautinei jūrų organizacijai (TJO) ir priimta 1995 m. Ji įsigaliojo 2012 m. STCW-F konvencija yra pirmas mėginimas užtikrinti, kad žvejybos laivų įguloms taikomi saugos standartai taptų privalomi tarptautiniu mastu.
4. Keturios ES valstybės narės (Danija, Ispanija, Latvija ir Lietuva) jau prisijungė prie STCW-F konvencijos.
5. Kaip teigia Komisija, kai kurios STCW-F konvencijos dalys, susijusios su kvalifikacijų, kurias turi tam tikrų kategorijų žvejybos laivų personalas, abipusiu pripažinimu, priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai ir daro poveikį Sutarties nuostatomis bei Sąjungos antrinės teisės aktams, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/36/EB<sup>1</sup>. Todėl Taryba turi įgalioti valstybės nars tapti STCW-F konvencijos Šalimis.

### ***Darbas Taryboje***

6. Pasiūlymas pirmiausia buvo nagrinėjamas Isisteigimo ir paslaugų darbo grupėje 2013 m. spalio mėn., pirmininkaujant Lietuvai.
7. Pirmininkaujant Graikijai pasiūlymas kelių delegacijų prašymu buvo perduotas Laivybos darbo grupei.
8. Laivybos darbo grupė pasiūlymą nagrinėjo keliuose posėdžiuose pirmininkaujant Graikijai ir Italijai.
9. 2014 m. gruodžio 3 d. Taryba iš esmės susitarė dėl Tarybos sprendimo projekto ir nusprendė perduoti jį Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą.

---

<sup>1</sup> 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo (OL L 255, 2005 9 30, p. 22).

10. Graikija, Rumunija ir Komisija ta proga pateikė į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktinus pareiškimus <sup>2</sup>.
11. 2014 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimo projektas buvo perduotas Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą.

### ***Darbas Europos Parlamente***

12. Atsakingas Parlamento komitetas – Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas – pranešėja paskyrė Sofia Ribeiro (EPP, PT).
13. 2015 m. balandžio 28 d. Europos Parlamentas nusprendė pritarti Tarybos sprendimo projektui.

### **IŠVADA**

14. Nuolatinių atstovų komiteto / Tarybos prašoma priimti dokumente 15528/1/14 REV 1 išdėstytą sprendimą, kurį parengė teisininkai lingvistai.

---

---

<sup>2</sup> Dok. 15863/14 ADD 1 ir ADD 2.